





## Le marsouin, auxiliaire du pêcheur landais

On a pu douter du fait que les pêcheurs du Golfe de Naples se servaient du dauphin comme de guides pour connaître l'endroit de la mer où se trouve le poisson.

Rien pourtant de moins étonnant. Il y a quelques vingt ou vingt-cinq ans, les pêcheurs de notre littoral landais se servaient couramment des marsouins comme indicateurs et comme rabatteurs pour pêcher le gros anchois qui, à cette époque, abondait dans les eaux du golfe de Gascogne.

Le sympathique céfécé était, en quelque sorte, chargé de leur « tirer les marrons du feu ».

Le genre de pêche était, d'ailleurs, beaucoup plus délicat et difficile qu'il ne peut paraître au premier abord. Il nécessitait, de la part de ceux qui le pratiquaient, un coup d'œil très sûr et une parfaite connaissance des mœurs du céfécé rabatteur et du poisson gibier.

Il exigeait aussi l'emploi d'un matériel spécial. Le filet était une sorte de « bolinche » de dimensions réduites, à maille étroite, mais fait d'un fil très fort. Le « coulisseau », qui sert à fermer le filet par le bas et à le transformer ainsi en une sorte de vaste poche, était amarré sur un treuil qui permettait de le manœuvrer plus rapidement.

A l'avant du bateau se tenait un homme à qui incombait le soin de diriger la manœuvre. Dès que les marsouins lui étaient signalés, il observait attentivement leurs mouvements. Il lui fallait discerner s'ils se livraient à de stupides ébats ou s'ils se disposaient à « partir faire le rouge », c'est-à-dire à entrer en chasse.

Dans cette seconde alternative, le bateau, sur ses indications manœuvrait de façon à rester à bonne portée.

Soudain, les marsouins disparaissaient. C'était le moment d'ouvrir l'œil. Les rabatteurs étaient, en effet, descendus dans les fonds chercher le gibier qu'ils n'allaient pas tarder à faire remonter en surface. Ils repêchaient bientôt et autour d'eux la mer prenait une teinte d'un brun rougeâtre due à la présence d'une multitude innombrable de petits poissons. C'est cette ta-

che, plus ou moins grande suivant l'importance du banc, que nos pêcheurs appelaient (et appellent encore) « le rouge ».

Après quelques instants d'une nouvelle observation, le chef de pêche, jugeant le moment venu, donnait le signal de l'action. Le bateau faisait alors une rapide évolution, tandis que le filet était largué, encerclant le poisson. Puis le treuil était mis en action, halant vivement le coulisseau. En un clin d'œil, le banc était enfermé dans la vaste poche du filet.

Quant au marsouin, plus malin, il avait disparu, trouvant toujours le moyen de s'échapper. Il n'y a pas d'exemple que l'un d'eux se soit jamais laissé enfermer dans le filet.

Débarrassés de leur ennemi héréditaire, mais sentant un autre danger les menacer, les anchois cherchaient alors à regagner le fond de la mer. Leur masse était parfois si considérable que, sous leurs efforts multipliés à l'infini, le filet s'enfonçait, et l'équipage devait tirer à pleins bras sur les ralingues pour le ramener en surface.

Si le coup avait réussi et si la majeure partie du banc avait pu être encerclée, il était inutile de chercher ensuite à rester sur place. Le marsouin avait disparu et était allé chercher ailleurs d'autres proies. Mais si, à la suite d'une erreur ou d'une fausse manœuvre, l'opération avait échoué, il n'était que d'attendre. Les céfécés ne tardaient pas à réapparaître, faisant remonter de nouveau l'anchois en surface.

Les captures étaient parfois abondantes. Il n'était pas rare de prendre d'un seul coup de filet plusieurs centaines de poissons. Certaines prises atteignaient et même dépassaient 5 et 6 tonnes.

De nos jours, cette pêche n'est plus pratiquée pour la seule raison que les gros anchois à presque totalement disparu de nos parages.

Mais nos pêcheurs à la sienne savent encore parfaitement utiliser les indications fournies par la « marsoupe » et en tirer profit.

VICTOR FELIX

## Contre les marchands forains

L'Union commerciale et industrielle des Landes a adressé à l'honorable maire de Mont-de-Marsan, M. J. Larré, une lettre ainsi conçue :

« Monsieur le Maire,  
« Une foule de marchands forains

ne payant que des impôts insignifiants, inondent les marchés moutois de marchandises de provenance souvent suspecte, alors que les industries françaises sont réduites au chômage.

« Les Commerçants moutois, durement atteints par les charges fiscales, par le droit de patente, en particulier, dont profitent seuls le département et la ville, voient pendant ce temps leurs affaires diminuer de jour en jour.

« Aussi vous prie-t-ils instamment, Monsieur le Maire, d'user des possibilités que vous donne la loi municipale de 1884, pour les défendre contre l'invasion qui va progressant tous les jours.

« Leurs doléances, croyez-le bien, Monsieur le Maire, ne cachent pas l'arrière-pensée d'obtenir de vous une restriction de la liberté du commerce qui serait dirigée contre les consommateurs. Cette liberté doit rester entière, mais on ne peut tolérer qu'à la faveur de lois incomplètes, elle favorise les uns au détriment des autres.

« En conséquence les Commerçants moutois, habitants pourvoyeurs de la Caisse municipale, émettent le vœu que :

« La Commission municipale des Marchés après s'être adjointe deux marchands forains de la localité, refonde et codifie les arrêtés municipaux ré-

levant les marchés de la ville, en voulant bien tenir compte des desiderata suivants :

« Emplacements aussi restreints que possible réservés aux marchands forains :

« Surface donnée à chacun, limitée à l'habitation :

« Interdiction absolue d'occuper les rues de la ville ;

« Droit de priorité établi comme suit :

1. Etalagistes moutois habités ;

2. Etalagistes des communes landaises habités ;

3. Etalagistes français non habités ;

4. Etalagistes étrangers ;

« Autorisation spéciale du maire qui, sauf pour les moutois habités, ne sera jamais accordée en dehors des marchés et des jours de foire.

« Mise en harmonie des droits de place avec le montant du droit de patente payé par les Commerçants moutois.

« A notre connaissance, les villes de Pau, de Roanne, de Saint-Gaudens, ont déjà pris, dans un esprit de justice, des mesures analogues à celles que nous suggérons ; aussi nous permettons-nous d'espérer que nos propositions seront bien accueillies par la Commission municipale des Marchés, et que cette Commission pourra présenter à votre signature un arrêté donnant à votre signature un arrêté donnant la plus entière satisfaction qu'ils attendent de vous.

« Dans cette attente, etc.

Le Président.

## Syndicats d'Initiative

(Suite de la 1<sup>re</sup> page)

A l'occasion de la prochaine assemblée générale des Essi landais, nous vous serions reconnaissants de vouloir bien attirer l'attention de l'assemblée sur la rubrique de notre journal qui porte le titre « Syndicats d'Initiative ». Il est essentiel, croyons-nous, que le public continue d'être tenu au courant de la bonne besogne que vous accomplissez avec tant de dévouement, vos collègues et vous-même, dans l'intérêt de la collectivité landaise. Aussi nous serions-nous très honorés d'insister, auprès des délégués des Syndicats réunis sous votre présidence à Saint-Sever, pour qu'ils nous informassent ponctuellement de tout ce qui les concerne. Nous serons heureux en toute circonstance de seconder leurs efforts.

Veuillez agréer, etc.  
Le Directeur du journal « Les Landes »  
P. E. LAMAISSON

### MIMIZAN

Le Conseil d'administration du Syndicat d'Initiative des grands lacs et de la Côte d'Argent, s'est réuni, le 13 avril, au siège social, boulevard de la Côte d'Argent, à Mimizan, sous la présidence de M. A. Bacon, président. On remarquait MM. G. Gallot, conseiller général ; Lamarque, conseiller d'arrondissement ; Alfred Eluère, vice-président ; Roger Sargos, maire d'Aureilhan ; J. Gaston, trésorier ; A. Gleizes, secrétaire général ; M. Cursan, conseiller municipal ; docteur C. Clave, E. Galité, architecte.

Étaient excusés : M. G. Tanchon, juge de paix.

M. G. Gallot, après avoir mis l'assemblée au courant de ses démarches en vue d'obtenir des communications rapides entre Labouheyre et Mimizan-Plage, a été chargé de faire le nécessaire pour que, pendant la saison 1933, il soit établi un service régulier d'autobus départementaux entre Mimizan-Plage et les principaux trains express de la ligne Paris-Bordeaux-Côte d'Argent.

Le Conseil d'administration décide de demander au maire de Mimizan, la création d'un poste suppléant d'agent de police municipal, le nombre constant et croissant des baigneurs et touristes le nécessitant.

Il a émis le vœu qu'il soit procédé au plus vite à l'empiétement, suffisant des croisements des avenues de Mimizan-Plage avec la route nationale des Lacs, ainsi qu'à l'empiétement total, avant la saison, d'une voie d'accès à la plage sud.

### MONT-DE-MARSAN

Le comité du Syndicat d'Initiative de Mont-de-Marsan s'est réuni le 12 avril au siège social, rue Victor-Bugé.

président. On remarquait parmi les personnes présentes MM. Aragon, Maurice Labarbe et Joseph Planté. S'étaient excusés : MM. Bouilly, Brettes, Moreux, le général de Latour et Jean-Lacoste.

M. de Marcy a exposé tout d'abord la situation financière. Il serait à souhaiter que de nouvelles adhésions vinssent renforcer l'action du Syndicat d'Initiative ; les recettes actuelles ne permettent pas d'envisager un supplément de dépenses.

MM. Labarbe, de Marcy et Planté ont été désignés pour assister comme délégués du Syndicat d'Initiative de Mont-de-Marsan à l'assemblée générale des Essi des Landes à Mont-de-Marsan.

M. Labarbe demande que l'attention soit appelée sur les pistes cyclables dont l'entretien répond aux besoins de nombreux usagers. Elles permettent aux cyclistes de circuler, et elles dégagent ainsi la route pour l'usage des véhicules. Non-elles pas aussi l'avantage de faciliter aux touristes l'accès de notre magnifique forêt, dans laquelle le plus souvent ils n'ont pas pénétré, ne sachant pas où les sentiers les conduisent.

M. Planté émet le vœu que l'on s'occupe de la route de Samadet à Pau par Arzac, laquelle est défectueuse

dans les Basses-Pyrénées. Les routes des Landes attestent leur supériorité sur celles des départements environnants.

M. de Marcy est d'avis que la Compagnie des chemins de fer du Midi étudie un horaire pratique sur le parcours Bordeaux à Mont-de-Marsan. Un service d'autobus permettrait des transports plus rapides.

Il lit une lettre émanant du Comité de la Foire de Paris, qui annonce que des avantages seront accordés aux personnes désirant se déplacer par groupes d'au moins dix voyageurs (diminution du coût du billet de chemins de fer, séjour à Paris facilité, etc.).

Sur la signalisation routière, M. Planté voudrait que celle-ci fût plus nette la nuit. M. Aragon regrette que les obstacles ne fassent pas l'objet d'une signalisation graduée selon leur importance ; il souligne également l'abus que font certaines communes du sens interdit, ce qui complique la circulation et nuit d'ailleurs au commerce.

Ces divers échanges de vues feront l'objet de communications utiles aux services intéressés.

## Les Landais du dehors

A BORD DE L'« ILE-DE-FRANCE »

L'ancien président du Conseil, M. Edouard Herriot, est venu au port de Mimizan dimanche pour Washington où il va représenter la France à la conférence convoquée par M. F. Roosevelt, le nouveau président des États-Unis.

C'est notre compatriote, le commandant Burose, à la parfaite courtoisie duquel nous avons rendu récemment un hommage justifié, qui a l'honneur de commander le magnifique paquebot l'« Ile-de-France » qui transporte M. Edouard Herriot et les nombreux techniciens qui l'accompagnent.

Le commandant Burose est originaire de Saint-Martin-de-Hinx. Un des membres de la famille Burose est installé à Capbreton.

### « LE TERROIR »

Le « Terroir » a été fondé en 1914 à Bordeaux. C'est la Fédération des Sociétés amicales régionales, qui se réunissent pas moins de 21 groupes différents et qui compte 4500 membres. L'Association landaise en fait naturellement partie. Son but, ainsi que l'indiquent ses statuts, est de créer entre les Sociétés fédérées des liens qui leur permettent de se prêter mutuellement aide et appui. Chaque Association conserve son autonomie complète mais « le Terroir » exerce son action, dès qu'il s'agit de défendre les intérêts communs à toutes les Sociétés fédérées.

Le comité directeur de l'Association est composé comme suit :  
Président, M. Lucien Gaudin, vice-président, M. Gustave Gounouilh, secrétaire-général, M. Bridgeman, secrétaire-adjoint, M. Pierre Hirsch, trésorier, M. Bourdette, membres : MM. Jean Boyau, E.-G. Drigny, Gondoin, Labrousse, de Marcy, docteur Mothe, de Saint-Pastou.

Commission de tennis : MM. Bridgeman, Gondoin, Pierre Hirsch. Sports et jeux de plage : M. Bridgeman. Équitation : MM. Gustave Gounouilh, Labrousse, de Marcy. Pelote basque : M. de Saint-Pastou. Natation : MM. E.-G. Drigny, André Cammayou-Rigal, de Lysman. Escrime : M. le docteur Mothe. Automobile : M. de Marcy. Boxe et sports athlétiques : M. Bridgeman. Aviation : MM. Jean Barroux, Farbos, Pêche : MM. Lucien Barroux, Berrogain.

Dans le comité d'honneur on a fait figurer les noms de tous les amis d'Hossegor et notamment de MM. Astier, directeur de « La France du Sud-Ouest » ; Léon Bérard, sénateur des Basses-Pyrénées ; Eugène Buhon, président de la Fédération d'escrime du Sud-Ouest ; Jacques Chastenet, directeur du « Temps » ; Chenevier, secrétaire général de l'Assistance publique ; Dargaignez, sénateur des Lan-

## Le gala du Syndicat de la Presse landaise

Le Syndicat de la Presse landaise est heureux d'annoncer que le nouveau Préfet des Landes, M. Vernet, a bien voulu accepter la présidence du gala qui aura lieu samedi prochain à l'Atrium de Dax, au bénéfice de sa caisse de retraite et de secours.

Il prie M. Vernet de vouloir bien accepter l'expression de sa vive gratitude.

Le grand bal que donnera samedi prochain, dans les salons de l'Atrium à Dax, le Syndicat de la Presse landaise sera, nous l'avons dit, une importante manifestation mondaine. Ce sera en même temps une très belle fête de charité. Les journalistes landais sont heureux et fiers de voir que leur excellente initiative a rencontré partout l'adhésion la plus chaleureuse. Il n'est pas d'institution qui n'ait tenu à donner à cette occasion un témoignage de vibrante sympathie à ceux des membres de notre profession qui, dans ce moment de crise économique aiguë, pourraient être appelés à faire appel à la solidarité de leurs confrères. Dans la liste des nombreuses personnalités qui ont signé un appel en faveur du gala du syndicat de la presse landaise, nous relevons les noms de MM :

L. Pelletier, président de la Société hippique ; Farbos, président de l'Aéro-Club des Landes ; de Marcy, président du Syndicat d'Initiative et de l'Automobile-Club de Mont-de-Marsan ; Alfred de Gardianne, président des Essi des Landes et de la Société des Amis des Arts ; Mlle Suzanne Labatut, présidente de la Société des Artistes landais ; Mlle Suzanne Castets, vice-présidente des Amitiés landaises ; Jean Prunet, secrétaire général des Amitiés landaises ; F. Puyau, président de la Société de Borda, du comité local de la Croix-Rouge et de la Société de tir ; J. Vallée, ingénieur en chef honoraire, vice-président de la section locale des décorés de la Légion d'honneur ; E. Millières-Lacroix, sénateur et maire de Dax, président du Cercle choral et de la Chorale féminine ; P. Debeaulvais, président de l'U. S. D. ; Desfos du Rau, ancien député, président des médaillés

militaires ; G. Dupin, adjoint au maire, président de l'Union Fraternelle des combattants et du Syndicat des fêtes de Dax ; de Monredon, président de l'Association des mutilés et du Syndicat des fêtes de Dax ; Burguburu, président des Coloniaux ; Bernadet, président de la Nèbe ; Pucheu, président de l'Amicale des voyageurs de commerce de Dax ; A. Guichemmer, président de la Cligue Dacquoise et du comité des fêtes de Saint-Pierre ; Eancon, président du Rallye Dacquois ; Marcel Lassalle, président du Comité des fêtes de Saint-Vincent ; Jean Boucou, président de l'Union taurinologique ; E. Bouquet, président de la Fédération des quilles ; Lahoullé, président du Syndicat des boulangers de Dax ; Darricau, président du Voleur dacquois ; Levannier, président de l'Amicale des sapeurs-pompiers ; Nasset, président de l'Association des hôteliers de Dax ; Labolle-Moresmau, président des Fabricants de produits résineux des Landes ; Lacave, président de l'Union syndicale des exploitants forestiers et industriels des Landes ; Roger Sargos, président du Syndicat des propriétaires forestiers du S.-O. et de l'Association des communes forestières des Landes.

Tous rappellent que depuis la création de ces divers groupements, les journalistes landais n'ont cessé d'encourager leurs efforts et qu'ils ont toujours accueilli avec le plus grand empressement toutes les communications qui intéressent les manifestations de la vie landaise.

Ainsi considèrent-ils que c'est un devoir de reconnaissance que d'engager leurs amis et adhérents à assister au gala de la presse landaise du 29 avril.

Rappelons à nos lecteurs que les billets sont en dépôt à Dax, au Syndicat d'Initiative et à l'Atrium ; à Saint-Sever, chez M. Larré, maire, vice-président ; à Mont-de-Marsan, chez M. Lacoste, directeur du « Républicain Landais », vice-président.

Le prix d'entrée est, pour les dames, de 15 fr. et pour les messieurs, de 20 francs. (Tenue de soirée).

## Association Sportive d'Hossegor

Une association sportive vient de se constituer à Hossegor. Elle sera présidée par le champion d'escrime, M. Lucien Gaudin. Elle se propose non seulement d'organiser des fêtes sportives mais encore d'enseigner tous les sports par les méthodes la plus rationnelles et la plus modernes.

Le comité directeur de l'Association est composé comme suit :  
Président, M. Lucien Gaudin, vice-président, M. Gustave Gounouilh, secrétaire-général, M. Bridgeman, secrétaire-adjoint, M. Pierre Hirsch, trésorier, M. Bourdette, membres : MM. Jean Boyau, E.-G. Drigny, Gondoin, Labrousse, de Marcy, docteur Mothe, de Saint-Pastou.

Commission de tennis : MM. Bridgeman, Gondoin, Pierre Hirsch. Sports et jeux de plage : M. Bridgeman. Équitation : MM. Gustave Gounouilh, Labrousse, de Marcy. Pelote basque : M. de Saint-Pastou. Natation : MM. E.-G. Drigny, André Cammayou-Rigal, de Lysman. Escrime : M. le docteur Mothe. Automobile : M. de Marcy. Boxe et sports athlétiques : M. Bridgeman. Aviation : MM. Jean Barroux, Farbos, Pêche : MM. Lucien Barroux, Berrogain.

Dans le comité d'honneur on a fait figurer les noms de tous les amis d'Hossegor et notamment de MM. Astier, directeur de « La France du Sud-Ouest » ; Léon Bérard, sénateur des Basses-Pyrénées ; Eugène Buhon, président de la Fédération d'escrime du Sud-Ouest ; Jacques Chastenet, directeur du « Temps » ; Chenevier, secrétaire général de l'Assistance publique ; Dargaignez, sénateur des Lan-

des ; docteur Devraigne, médecin-chef de l'hôpital Lariboisière ; Deyris, député des Landes ; Drigny, président du Syndicat de la presse sportive ; Paul Chack, vice-président de la Société des gens de lettres de France ; Claude Farbos, président des Essi-Combattants de France ; Pierre Giron, président de la Fédération nationale de Tennis ; Marcel Gounouilh, directeur de la « Petite Gironde » ; Pierre Lafitte, président du conseil d'administration de « Paris-Soir » ; Robert Lomelle, député des Landes ; docteur Lémar, député des Basses-Pyrénées ; Armand Massard, conseiller municipal de Paris ; Eugène Millières-Lacroix, sénateur des Landes ; Nabonne, administrateur délégué de la Société des hôtels et bains de mer d'Hossegor ; François Pietri, ancien ministre, président de la Fédération nationale d'escrime ; professeur Portmann, sénateur de la Gironde ; vicomte de Rohan, président de l'Automobile-Club de France ; Rosny membre de l'Académie Goncourt ; Sarade, président du conseil d'administration du « Petit Journal » ; Sorbets, rédacteur en chef de « l'Illustration » ; Ybarregay, député des Basses-Pyrénées, président de la Fédération de pelote basque.

Armagnac  
CLOS DES DUCS

## Les Institutions d'Assistance dans les Landes

Avant d'aborder le sujet en tant qu'il a trait spécialement au département des Landes, peut-être n'est-il pas sans intérêt de présenter un bref historique de l'Assistance en France.

Il ne faudrait pas croire, comme d'aucuns se l'imaginent, qu'on nous ait attendus, ni même qu'on ait attendu notre grand saint Vincent-de-Paul pour tâcher d'adoucir le sort des pauvres malades et des indigents. Seulement, l'assistance autrefois n'était pas organisée comme de nos jours, on n'en doute pas. Dès les hauts moyen-âge, des institutions charitables existaient en beaucoup d'endroits. Au dire du conventionnel Delcœur (que nous retrouverons tout à l'heure), on comptait sous l'ancien régime plus de 1800 hôpitaux et plus de 700 établissements hospitaliers. Sans trois ou quatre, c'étaient des institutions fondées et entretenues par l'Eglise et la bienfaisance privée. L'Etat se désintéressait-il donc de ce grave devoir de solidarité sociale ? Il est permis d'affirmer que non. On connaît une belle poésème de Louis XIV : « Que si Dieu me fait la grâce d'embrasser ce que l'âme dans l'esprit, le fâcheux de porter la faiblesse de mon règne jusqu'à faire en sorte, non pas à la vérité qu'il n'y ait plus ni pauvre ni riche, car la for-

tune, l'industrie et l'esprit laisseront éternellement cette distinction entre les hommes, mais au moins qu'on ne voie plus dans tout le royaume ni indigence ni mendicité ; je veux dire personne quelque misérable qu'elle soit, qui ne soit assurée de sa subsistance ou par son travail ou par un secours ordinaire et réglé ». (Instruction pour le Dauphin).

Intention excellente, dira-t-on ; mais l'enfer lui-même en est pavé. Intention généreuse, mais platonique.

Vaut-on des actes ? Il ne manquait point. De Charlemagne à la fin de l'ancien régime, nombre d'édits et d'ordonnances ont été promulgués en faveur des pauvres. Nous citerons seulement deux textes. L'un qui a trait à ce que l'on nomme aujourd'hui l'assistance judiciaire et qui date de Charles V : « Les avocats et procureurs plaideurs seront contraints de donner gratuitement leur conseil aux plaideurs qui sont pauvres » ; et les gens des requêtes feront aussi gratuitement tous les actes judiciaires qui seront à faire dans les procès de ces plaideurs et les expédieront diligemment ». (Ordonnance de 1364 art. 7). L'autre texte est un édit de juin 1662 : « portant qu'il sera établi un hôpital en chaque ville et bourg pour les pauvres mala-

des, mendiants et orphelins ». « ...Ordonnons, voulons et nous plait qu'en toutes les villes et faubourgs de notre royaume où il n'y a point encore d'hôpital établi, il soit incessamment procédé à l'établissement d'un hôpital et aux règlements d'icelui pour y loger, animer et nourrir les pauvres mendiants invalides natis des lieux où qui y auront demeuré pendant un an, comme aussi les enfants orphelins ou nés de pauvres mendiants. Tous les quels pauvres y seront instruits à la piété et religion chrétienne et aux métiers dont ils pourront se rendre capables... et que les habitants des villes et gros bourgs y soient contraints par toutes voies raisonnables ; et afin que notre volonté puisse être promptement exécutée, mandons... et aux maires et échevins... qu'au plus tôt ils aient à commettre et députer quelques-uns d'entre eux pour l'établissement des dits hôpitaux... et que les règlements qui y seront faits soient envoyés incessamment aux greffes de nos parlements selon leur ressort pour connaître de quel zèle, affection et diligence ils seront vagues à ce que dessus ».

Tout cela était très joli sur le papier. En fait, les mesures prescrites par les ordonnances royales ne furent qu'intermittamment appliquées. Aucune sanction n'était prévue ni aucune dépense obligatoire imposée. Or, sous quelque régime que se soit, sans doute en Arles, une loi, dès lors qu'elle est dépourvue de sanction et surtout de ce qu'en langage budgétaire on appelle les « voix et moyens », devient presque faiblement lettre morte.

La révolution abonda dans le sens de l'éminent juriste. L'Assemblée nationale, l'Assemblée constituante, la Convention votèrent des lois pour les secours publics. Ces lois renchéraient les uns sur les autres. La démagogie coulait à pleins bords... Il faut mettre la loi ! Voici deux courts passages d'un long « rapport sur l'organisation des secours publics » lu à la tribune de la Convention par le citoyen Delcœur, représentant du peuple pour le département de la Somme : « Il est temps de sortir de l'ornière profonde où une philanthropie exagérée nous a entraînés depuis l'Assemblée constituante, qui, très sagement sans doute, mais très faiblement, n'est oc-

cupée du pauvre. Depuis cette époque, il semble que tous les spéculateurs en bienfaisance aient pris à tâche de pousser sans mesure vers le trésor national toutes les classes du peuple. Qu'est-il résulté de ce chaos ? une série effrayante de dépenses illimitées, des lois stériles et impossibles à exécuter. »

Et ceci ne manque pas de s'avérer : « On est effrayé quand on réfléchit que la dépense énorme que la nation est obligée de faire va s'engouffrer dans ces villes si orgueilleusement manufacturières, qui ne renferment qu'une population misérable et tous les genres de corruption. C'est alors que les yeux se reportent avec complaisance vers ces heureux cultivateurs pour lesquels il n'a fallu imaginer ni hospices de vieillards... ni amoncellements de mourants dans une infirmerie. Transportés par l'émotion dans les temps fortunés de la République qui sont prochains, nous voyons la population des campagnes s'agrandir de la population des villes, et le Français, comme le paisible habitant de l'Inde, fabriquer sous l'ombre d'un arbre les rêves les plus précieuses. » (Séance du 12 vendémiaire an IV).

Heureux, sans trop nous moquer. Quel est celui dont l'imaginaire, aux heures d'exaltation, ne s'est jamais bercé d'illusions et de chimères ? Les gouvernements qui succèdent à la Révolution paraissent entièrement ignorer ce qui avait été proposé et voté par elle en la matière. Toutefois, en 1848, on tenta de revenir sur les principes des Assemblées de 1793, et Dufaure présente un projet d'organi-

sation générale de l'Assistance publique. La chute de la République de 1848 empêcha le vote de ce projet.

Dès l'avènement de la III<sup>e</sup> République, le problème est de nouveau à l'ordre du jour. Des enquêtes et des travaux nombreux avaient montré la nécessité d'une coordination des secours. Et c'est sous l'influence de cet état d'esprit que s'ouvrit le Congrès international d'Assistance de 1889. Il vota à l'unanimité les propositions suivantes :

« L'assistance publique est due à ceux qui se trouvent temporairement ou définitivement dans l'impossibilité physique de pourvoir aux nécessités de la vie.

« L'assistance publique est d'essence communale. C'est par la commune que doivent être désignés les bénéficiaires de l'assistance, parce que, seule, elle est en situation de les connaître.

« L'assistance publique est une œuvre de solidarité nationale. »  
La loi du 15 juillet 1893 sur l'assistance médicale gratuite fut la première manifestation législative directement inspirée des principes posés par le Congrès international d'Assistance de 1889. D'autres lois ne tardèrent pas à suivre : telles la loi du 14 juillet 1905 sur l'assistance aux vieillards, infirmes et incurables, la loi du 14 juillet 1913 sur les familles nombreuses, etc.

En de prochains articles, nous essayons de montrer comment ces institutions d'assistance, tout au moins les principales, fonctionnent chez nous.

MARCEL CALLEDE



FLEURS NATURELLES  
Corbeilles Mariage  
Couronnes Mortuaires - Gerbes  
tous genres

MAISON  
**R. GALLY**  
7, Av. Sadi-Carnot - Tél. 2-47  
MONT-DE-MARSAN  
MAISON SPÉCIALISÉE POUR ART FUNKRAIENS  
Le plus grand choix  
Les meilleurs prix

**AUTOS-GARAGE**  
Delage - Berliet - Delahaye  
Unic - Rosengart  
ATELIER DE REPARATIONS  
Accessoires - Pièces détachées  
Stock DUNLOP

**Maurice Dehez**  
25, route de Bayonne. Tél. 2.75  
MONT-DE-MARSAN

**E. BENOIST**  
Chirurgien-Dentiste

L'après-midi HOSSEGOR  
de 14 à 17 h. Villa Lamativie

Toutes vos commandes chez  
**S. Barbacanne**  
Tailleur

**Dax.** Rue de Metz prof  
Téléphone 182

DAMES MESSIEURS  
Prix très raisonnables

**T. S. F.**  
Avant de faire l'acquisition d'un Poste  
de T. S. F., demandez renseignements  
à un spécialiste.

Vous trouvez des Postes sur secteur  
Ondium, Philips, Radiola,  
Hervor, Owin, Lumophone

**Au Matériel SIMPLEX**  
64 bis, Rue Gambetta - Tél. 133  
MONT-DE-MARSAN

Nous nous rendons partout, sans frais,  
à domicile, pour démonstrations

**ATRIUM-CASINO  
DAX**

Programme du 19 au 23 avril

**La nuit à l'hôtel**  
avec  
JEAN PERIER  
MARCELLE ROMÉE

**LA FOLIE DES HOMMES**  
avec BANCROFT

Samedi et Dimanche en matinée  
et en soirée DANCING

**Royal Palace**  
MT-DE-MARSAN

Du Mardi 25 au Dimanche 30

L'événement de la Saison

LE COUPLE IDEAL  
MARIE BELL  
et  
JEAN MURAT  
dans

**L'Homme à  
l'Hispano**

**FÉMINA-CINÉ  
DAX**

Du 26 au 30 avril

Un spectacle de toute beauté

**Les bleus  
de l'amour**

avec  
CHARPIN



## chronique régionale

### AIRE-SUR-L'ADOUR

Eaux et forêts. — M. Joseph Lobit, ex-soldat du 3<sup>e</sup> régiment d'infanterie, est nommé garde forestier au poste d'Aire-sur-l'Adour.

Accident d'automobile. — Un accident d'automobile s'est produit samedi, à l'intersection des routes de Roquefort et de Mont-de-Marsan.

M. Joseph Fage, âgé de cinquante-cinq ans, chef de bureau aux Chantiers Navals, à Bordeaux, se rendait en auto dans sa famille, à Aire-sur-l'Adour, en compagnie de sa femme et de son fils lorsqu'il entra en collision avec une autre voiture qui venait en sens contraire. M. Fage a été transporté à la clinique Lataste, à Mont-de-Marsan. Il y est mort dimanche matin.

Mariage. — On vient de célébrer très brillamment dans notre cathédrale le mariage de Mlle Yvonne Jouanne avec M. Jacques Ponchet, de Paris. Après la cérémonie, un splendide dîner a réuni les invités chez Mme Willemain. Au dessert, MM. Raoul Ducasse et le Dr. F. Levrier ont prononcé des allocutions très applaudies.

Gendarmerie. — Nous apprenons avec plaisir la promotion du lieutenant Chambran, commandant le peloton de la garde mobile à Aire, au grade de capitaine de gendarmerie.

### AMOU

Etat civil (premier trimestre). — Naissances : Bernard Feigna ; Bernard Dufourcq ; Claude Lacaze ; Jeanne Luquet.

Mariage : Jean Barjon et Thérèse Jumelin.

Décès : Jeanne Darnaudet, 99 ans ; Julien Laborde, 75 ans ; Jean Tailleux, 78 ans ; Louise Pébarthe, 65 ans ; Joseph Laborde, 73 ans ; Jean Cazaban, 54 ans ; Bernard Darrigade, 89 ans ; Joseph Minvielle, 39 ans ; Jeanne Dongeux, 56 ans.

### ARJUZAN

Médaille militaire. — M. Bideau, employé de chemin de fer, vient de recevoir la médaille militaire.

### AUREILHAN

Nos Hôtes. — Comme nous l'avons annoncé, le duc de Westminster se trouve en ce moment dans son pavillon de chasse d'Aureilhan, le château de Woolack.

Jeu de la main. — Le 12 h. 01 sont arrivés à Mithian une partie de ses équipages composés de trois wagons de chevaux et bagages qui viennent de passer l'hiver aux environs de Vierzon, dans le Cher.

### ARJUZANX

Médaille militaire. — Nous sommes heureux d'apprendre que notre concitoyen M. Eugène Pierre Bideau, employé de la Compagnie du Midi et blessé de guerre, a reçu la médaille militaire.

### BISCARROSSE

Conseil municipal. — Le Conseil a adopté le projet de l'ingénieur-adjoint du service vicinal pour la construction et le rechargement des rues à la Plage et a voté à cet effet la somme de 68.000 francs.

Il a voté la somme de 4.000 francs, pour opérer un sondage à Biscarrosse-Pinge, à l'effet de rechercher de l'eau.

Il a voté la somme de 625 francs, pour l'achat d'un coffre, destiné au secrétaire de la mairie.

### BROCAS-LES-FORGES

Société de pêche. — L'assemblée générale de la Société de pêche du pays d'Albret a eu lieu dimanche à la mairie de Brocas.

La Société, fondée en 1931, compte 90 adhérents et 7 honoraires.

Grâce au concours de la station de pisciculture créée à Mont-de-Marsan, la Société va pouvoir procéder, durant l'année, à de nouvelles immersions d'alevins, de truites, perches du pays et tanches communes.

### CAPBRETON

Conseil municipal. — Le Conseil municipal s'est réuni sous la présidence du Dr Junqua, maire.

Après avoir réglé, comme nous l'avons dit, la question du pavillon du Syndicat d'Initiative, l'assemblée a voté 5.500 fr. pour les honoraires de l'architecte du Pont-Lafus et de l'Ecole maternelle.

Le Conseil a décidé ensuite de renvoyer à la commission de l'urbanisme, la question de la pose sur le territoire de la commune de plans routiers destinés à servir la propagande touristique.

Le maire fait le compte-rendu des pourparlers qu'il a eus avec les propriétaires riverains de la route de Labenne à Capbreton pour la remise des terrains nécessaires à trois modifications du tracé. Les résultats obtenus ne permettent pas de bien augurer de

l'exécution du projet. La question de la cession des parties de route désaffectées débarrassées de la charge empiérrée, en échange de parcelles cédées ne paraît pas réalisable à l'Administration des Ponts et Chaussées.

Comme pour les années précédentes le Conseil demande l'installation d'un poste de gendarmerie pour la durée de la saison.

On décide de souscrire pour une somme de 50 fr. à l'érection d'un monument à l'ancien président de la République, Armand Fallières.

Nos sauveteurs. — La Société parisienne de sauvetage vient de décider d'accorder la médaille de vermeil de la Fédération nationale du dévouement à l'un de nos courageux sauveteurs capbretonnais, M. Gérard Gélès.

Nécrologie. — On a inhumé mercredi à Capbreton en toute simplicité M. Gustave Millon qui fut, comme son frère Victor, dont une rue de Biarritz porte le nom, un véritable héros de la mer.

Beaucoup de Biarrots et de visiteurs de notre station doivent la vie à son infatigable dévouement. Guide-baigneur à Biarritz il a reçu une foule de témoignages et entre autres le diplôme de chevalier sauveteur (1890), la médaille de bronze (9 mars 1911), la médaille d'honneur des marins du commerce (1920), un témoignage officiel du 14 septembre (1926), le diplôme de la Fondation Carnegie (6 septembre 1928), la médaille d'argent (31 décembre 1928), la médaille d'argent (5 mars 1929) ; le prix Henri Durand de Blois (1er mai 1929).

Il s'était retiré il y a trois ans à Capbreton, où il avait vite su gagner toutes les sympathies.

Etat civil. — Il a été enregistré, à la mairie de Capbreton, pour le premier trimestre 1933.

Naissances : Janine-Marie Conti ; Jeanne Lamothe ; André-Louis Laville ; Dorothee Lufourg ; Adolphe Bellehague ; Jacques Delrieu ; Thérèse Labadie ; Micaëla ; Françoise Ruellot ; Jean-Jacques Dicharry.

Mariages : Albert Betbeder et Marie Cousseau ; Gabriel Dufourcq et Marie-Charlotte Desbriat ; Paul Nozières et Marthe-Yvonne Castagnet ; Pierre Bauxit et Coralle Larrieu ; Joseph Rougier et Louise Larrieu.

Décès : Marie Levesque, 89 ans ; Jean Mongin ; Marie Desbriat ; Jean Sentout ; François Morhard ; Jacqueline Gourgousse ; Jeanne Latallade ; Justine Perret ; Marie Pascual ; Jeanne Labenne ; André Hubert ; Jeanne Lartigue ; Marcel Laborde ; Georges Millon.

### CASTELNAU-CHALOSSE

Eaux et forêts. — M. Pierre Pettier, garde des eaux et forêts, de l'Inspection de Philippeville (Algérie), est réintégré, sur sa demande et en la même qualité, dans les cadres de la métropole et affecté au poste non logé de Castelnau-Chalosse, en remplacement de M. Duguet, qui a reçu une autre destination.

### CASTETS-DES-LANDES

Dans la gendarmerie. — M. Bernos, notre maréchal des logis chef, prend sa retraite à la suite d'une longue et belle carrière. Il est nommé inspecteur aux abattoirs d'Arcachon.

### DAX

Le Grand séminaire. — Mgr Mathieu, évêque d'Aire et de Dax, a décidé, comme on sait, de faire construire à Dax le nouveau séminaire des Landes. Une souscription a été ouverte. Les deux premières listes ont été publiées. Nous y relevons les souscripteurs suivants :

Mgr Mathieu : une cellule Saint-Clement ; Mgr Gleure, évêque de Bayonne, 5.000 ; M. Laffargue, architecte, 5.000 francs ; Mgr de Cormont, 2.000 francs ; Anonyme (Dax), 100.000 fr. ; Anonyme (Landes), 100.000 fr. ; Anonyme (Dax), 50.000 frs.

En outre trente-cinq cellules sont données et déjà fondées.

Exposition canine. — Nous rappelons aux futurs exposants de l'Exposition Canine de Dax, qu'elle aura lieu le 25 juin, et que les programmes et les feuilles d'engagements sont à leur disposition au Secrétariat, villa Magda, Boulevard Claude-Lorrain à Dax, et dans les sièges des Syndicats d'Initiative des Landes, du Pays-Basque et du Béarn.

Le jury sera composé de MM. Chatelain, Lamagnère, Marcel Pezet, Sénao-Lagrange et Castaing, ayant pour assesseur M. Dubois.

Nécrologie. — Nous apprenons avec un très vif regret la mort du Dr. Vielle, ancien médecin de l'armée, officier de la Légion d'honneur.

Etat civil. — Naissances : Christin-

ne Clouzeau ; Henri Darricau ; Gérard Fondeville ; Philippe Labèque. Mariage : Marcel Dufourcq et André Sentucq.

Décès : Jean Tharan, 70 ans ; Mathieu Lassalle, 89 ans ; Jeanne monnau, 91 ans ; Magdeleine Nice, 58 ans ; Jeanne Boudau, 63 ans ; L. à gourques, 52 ans ; Jean Lux, 82 ans ; Pierre Puyo, 62 ans ; Marius Ldoun, 34 ans ; Jean Tollis, 75 ans.

### ESCOROUR

Conseil municipal. — Le Conseil municipal s'est réuni sous la présidence de M. Jules Dupont, maire.

Le Conseil a décidé de faire effectuer une première tranche de travaux de réparations à la poste.

Il a approuvé le rapport fait par le maire sur l'état des chemins d'Angoulin à Terrenave, et Bouricou, qui seront ouverts au courant de l'été par prestations. Les propriétaires riverains seront invités à faire le recensement nécessaire des rigoles pour l'écoulement des eaux qui nuisent à ces chemins.

Le maire a donné un compte rendu des travaux effectués au pont de la Moulasse pour le redressement de la côte, ainsi que les sommes versées par les propriétaires d'auto : recettes, 4.397 fr. 50 ; dépenses, 4.365 fr. ; reste, 32 fr. 50.

Le Conseil a accepté les plans et devis du voir public au Bourg présentés par M. Dupin, ingénieur à Sabres. Un vote la somme de 8.400 francs pour les travaux.

Sur la proposition du maire, la commission des travaux se rendra au pont de Bernac le 17 courant, pour décider, d'accord avec les propriétaires riverains qui seront convoqués, des travaux à y exécuter.

Enfin, le Conseil a voté une somme de 4.500 fr. 25 pour payer l'installation de l'éclairage municipal.

### GABARRET

Etat civil. — Décès : Marie Lazartigue ; Pierre Bazignean ; Antoine Lespès ; Joseph Barrère ; Marie Beyries. Mariage : Georges Fitte et Raymond Terrade.

PLANTS asperges Argenteuil : le

millie, 1 an 55 fr. ; 2 ans

80 fr. ; 3 ans 125 fr. Le cent, 1 an 9 fr. ;

2 ans 19 fr. ; 3 ans 33 fr. Le prix sur la

base du mille est accordé à partir 250

griffes. Fraisières ; Dahlias ; Cannes ;

Arbr. fruitiers, forestiers ; Rosiers.

Catalogue franco sur demande. Pépinières Meynard, pépiniériste diplômé,

rue G. de Polix La Teste (Gironde).

### HABAS

Etat civil (1er trimestre). — Naissances : Henriette Sintas ; Henri Bédoret ; Germaine Belloc ; Henriette Maass ; Marie Garrousteig, Jean-Pierre Lécénia.

Décès : Henri Dupouy, 70 ans ; Pierre Lafourcade, 7 mois ; Jeanne Lalanne, 83 ans ; Marguerite Dumas, 21 ans ; Jeanne Cazaux, 88 ans ; Jeanne Bouvier, 83 ans ; Pierre Magescas, 52 ans ; Jean Gassiat, 46 ans ; Vincent Barrety, 89 ans ; Marguerite Darriné, 84 ans ; Bertrand Buzet, 77 ans ; Jean Lartigue, 95 ans.

Mariages : Edmond Preuilh et Jeanne Sibé ; Hippolyte Parles et Henriette Paries ; Paul Martinez et Marie Lacanau ; Barthélemy Larrodé et Anne Bourretière ; Jean Lajus et Nole Lasserre ; Victor Raba et Marthe Descaux ; Léonard Dolet et Marie Duputs.

### HAGETMAU

Accident d'automobile. — Un pénible accident d'automobile s'est produit dimanche à Hagetmau. La voiture de M. de Lataulad, l'honorable avoué de Dax, est entrée en collision avec celle d'un négociant d'Angers, M. François R. M. de Lataulad et les biens n'ont reçu fort heureusement que quelques contusions sans gravité. Mlle Thérèse S., qui se trouvait dans la voiture de M. R. a été assez gravement atteinte à la tête. On l'a transportée à la clinique du Dr. Lataste, à Mont-de-Marsan.

### HOSSEGOR

Les Fêtes de Pâques. — Les fêtes de Pâques ont été favorisées par un magnifique soleil de printemps. Les gents en fleurs ont donné à ces solennités un décor d'une incomparable somptuosité.

Parmi les nombreuses personnalités qui sont venues profiter de ces quelques jours de vacances ensoleillées on remarquait notamment, nous l'avons dit, le grand sculpteur landais Charles Despiou, qui a maintenant sa villa à Hossegor. Signalons également M. Lazare Lévy, l'éminent professeur au Conservatoire de Paris, Mme Bréval, la grande cantatrice, notre excellent collaborateur et ami, M. H. Granger, professeur au Lycée de Toulouse, M. François Dubourcau, vice-président de la Société des Ecrivains combattants, M. Portmann, professeur à la faculté de médecine de Bordeaux et sénateur de la Gironde, etc.

Au Sporting comme au Golf une animation joyeuse et de bon goût n'a pas cessé de régner. Les manifestations sportives ont eu un grand succès. Au Fronton, Chiquito de Cambo a triomphé une fois de plus de son concurrent Elroy par 80 points à 38.

Sur les courts de tennis, le championnat a été vivement disputé, com-

me de coutume. C'est M. Lucien Gaudin, le célèbre champion d'escrime, qui en assumait la direction.

Le lundi de Pâques un drag a été couru sur un parcours d'environ six kilomètres à travers les pignadas.

Le départ eut lieu devant le Sporting. L'arrivée s'effectua près du Golf, derrière le Club-House.

Etaient à cheval : Mme Blaker-Douglas, Mlle Porcell et G. de Maura ; MM. Paul et Roger de Lacroix, Pierre Pastre, de Tbarra, duc de Maura, prince Lobkovitz, Jean-Maurice Labrouche, Frank, Lartieu, etc.

Après le drag, le Sporting a offert un porto aux concurrents, avec remise de prix. Un toast a été prononcé par M. Lucien Gaudin, en qualité de président de l'Association Sportive d'Hossegor.

Parmi l'élégante assistance on remarquait : M. Robert de Rothschild, M. et Mme Maurice Labrouche, M. et Mme Pierre Pastre, M. Georges Pastre, Mlle Harvey, Mlle O'Malley Keyes, M. Potter, Mlle Cabarus, comte de Peralta, M. Narbonne, M. Kurtz, M. François Dubourcau, Mlle de Lacroix, M. de Roll-Montpellier, etc., etc.

Plusieurs soirées de gala ont été données dans la salle de spectacle du Sporting. Elles ont obtenu un vif succès.

Société des Amis d'Hossegor. — La Société des Amis d'Hossegor s'est réunie mercredi à Vamireh. Parmi les personnalités présentes on remarquait M. Vernet, le nouveau préfet des Landes, qui avait tenu à témoigner officiellement de toute sa sollicitude pour le site d'Hossegor et pour son lac. On remarquait également MM. le professeur Portmann, sénateur de la Gironde ; Robert Lassalle, député des Landes ; Paul Lahary, maire d'Hossegor ; M. Nabonne, administrateur délégué de la Société des hôtels et bains de mer d'Hossegor ; Treich, directeur de la même Société ; François Dubourcau, vice-président de la Société des écrivains combattants ; le docteur Junqua, maire de Capbreton ; Charles Berrognan, Charles Despiou, Pierre Lamaison, directeur du journal « Les Landes », etc.

M. Maxime Leroy, secrétaire général des Amis d'Hossegor, a exposé le problème du lac et a proposé une résolution qui consistait à voter un programme et qui a été ratifiée à l'unanimité.

En voici le texte : « Les amis du Lac d'Hossegor, réunis sous la présidence de M. le Professeur Portmann, sénateur de la Gironde, et de M. Lahary, maire de Sports-Hossegor, en présence de M. le Préfet des Landes, auquel ils ont été heureux de présenter leurs sentiments de respectueuse bienvenue.

« Emettent le vœu, d'accord avec M. le député Lassalle, M. Caliot, conseiller d'arrondissement, MM. les maires de Capbreton, de Labenne et de Sports-Hossegor, avec le président du Syndicat d'Initiative, que M. le Ministre des travaux publics prenne d'urgence les mesures propres tout à la fois à sauvegarder le lac d'Hossegor contre les périls des érosions et de l'ensablement et à assurer le mouvement normal du flux dans le port de Capbreton et dans le canal, toutes les parties de ce paysage étant solidaires esthétiquement.

« Les berges du Canal et les rives est sont, en particulier, dans un état lamentable.

« Les Amis du Lac d'Hossegor tiennent à faire observer qu'il s'agit de protéger un site qui est une des parures du tourisme landais, qu'à ce titre, le lac représente, non seulement pour le département mais encore pour tout le Sud-Ouest, une richesse que la puissance publique, Etat, département, commune, ne peut abandonner à l'action pernicieuse de l'Océan.

« Ils sollicitent la protection de l'Etat, font un appel pressant à M. le Préfet et à M. l'Ingénieur en chef des Ponts et Chaussées, en soulignant le fait que leurs dirigeants, demeurés tous totalement étrangers au mouvement économique de la station, réclament cette protection comme habitants, comme touristes, comme artistes, en dehors de toute considération d'ordre immobilier, sans autre souci, que celui d'assurer, au regard de la collectivité, le maintien d'un célèbre paysage, comme s'il s'agissait du Mont-Saint-Michel ou des courants d'Huchet et de Soustons.

« Ils font confiance à leurs représentants élus pour mener à bien cette requête, qui est appuyée sur les travaux de la Commission technique de l'Association, dirigée par MM. Ferrus, ancien Ingénieur en chef des Ponts et Chaussées, et Bouteloup, Ingénieur en Chef de la Compagnie du Midi. »

La réunion a été suivie d'un dîner qui a été servi à l'Hôtel du Parc.

(Suite en 4<sup>me</sup> page)

## RUBRIQUE IMMOBILIÈRE

Nous avons à vendre :

Propriétés d'Agrément :

A SAINT-PAUL-LES-DAX, belle villa neuve 8 pièces, garage, dépendances et petite maison de locataires, puits et source, jardin de 4.200 m<sup>2</sup>, libre dans les trois mois, Prix raisonnable.

A 15 KMS DE DAX, dans chef-lieu de canton, belle habitation état de neuf, très confortable, 8 pièces, jardin, garage. Prix intéressant.

A HOSSEGOR (Landes) plusieurs belles villas avec jardin, garage. Prix raisonnables.

A SAINT-PAUL-LES-DAX, par lots, terrains à bâtir, en bordure de route, (nous fournissons) toutes contenances depuis 5 Frs. le mètre carré.

A SAINT-GEOURS-DE-MAREMNE (Landes), bordure de route et proximité du bourg. Plusieurs beaux lots de terrain à bâtir. Depuis 5 fr. le mètre carré.

Immeubles de rapport.

A DAX, Bel immeuble en parfait état, bien placé sur boulevard. Au Rez-de-Chaussée (sur cave) : salon, petit salon, salle à manger, cuisine, souillarde, cour, W. C. — Au 1<sup>er</sup> Etage : une grande chambre sur le devant et deux autres plus petites sur la cour W.-C. — Au 2<sup>me</sup> Etage : deux grandes pièces Grenier, Eau, gaz, électricité, libre à la vente. Convientrait pour usage commercial.

A DAX, superbe immeuble entièrement neuf situé en plein centre et composé de : Rez-de-Chaussée : salon, salle à manger cuisine, affice, W.-C. 1<sup>er</sup> Etage : salon, salle à manger ; chambre avec salle de bains, cuisine, W.-C. 2<sup>me</sup> Etage : 5 pièces (même disposition que le 1<sup>er</sup> Etage). 3<sup>me</sup> Etage : 5 chambre de bonnes et deux petits greniers. Vastes caves avec puits, lavoir, etc... Eau, gaz, électricité, chauffage central. Facilités de location par étage. Libre à la vente. Prix intéressant.

A DAX, bel et vaste Immeuble avec magasin, libre à la vente, rue très commerçante. Facilités de paiement.

A SAINT-PAUL-LES-DAX, immeuble de rapport, bien placé, avec vaste décharge et dépendances. Pourrait se louer pour commerce.

A SAINT-VINCENT-DE-TYROSSE, bel immeuble de rapport en bon état, situé en plein bourg, libre en Mars 1934, loyer intéressant. Prix raisonnable, facilités.

DANS REGIONS DIVERSES DES LANDES, plusieurs mémoires de rapport, toutes contenances et tous prix. Nous consulter.

A GUETARY, belle villa 10 pièces, vaste jardin, garage et dépendances, libre à la vente.

Cette Villa constituerait un excellent placement car, de par sa situation, et son aménagement intérieur elle se loue également soit à l'année, soit pour la saison.

A MONT-DE-MARSAN, Immeuble de rapport situé dans rue commerçante et comportant magasin et 7 pièces, loyer intéressant pour le prix de vente qui serait très réduit.

« Pour tous renseignements et pour traiter écrire ou s'adresser : A. DE CAUPENNE, 17, Rue Chanzy, DAX. Téléphone 4.08.

**IMMEUBLES  
PROPRIÉTÉS**  
NÉGOCIATIONS - EXPERTISES  
A. DE CAUPENNE  
17, rue Chanzy Tél. 4.08 DAX

**Chaux Agricole  
DE DUMES**  
PAR SAINT-SEVER (LANDES)  
USINE DE LAPEYRERE

**ENTREPRISE DE JARDINS**  
Etablissement d'Horticulture G. COURBRON

**ROSSIAUD, SUCC<sup>r</sup>**  
Av. Lahary - Pl. Hôtel du Lac  
A HOSSEGOR

Tous travaux de création - Entretien - Décoration de parcs et jardins, places de jeux  
Etudes-Projets

Etablissement d'Horticulture et pépinières à ANGRESSE (3 k.)  
Végétaux d'ornement, vivaces et annuels - Fleurs

**Mme Parent-Cernéa**  
Chirurgien-Dentiste  
de la Faculté de Médecine de Paris - Diplômée de l'Ecole Dentaire de Paris  
Les Cadrès - CAPBRETON  
Tél. 102



# chronique régionale

(Suite)

## LABATUT

Etat civil. (1er Trimestre). — Naissances : Marie-Louise-Rosa Pédélec ; Albert Lasserre ; Marie-Adrienne Daricau ; Maurice Gassie ; Lucienne Bégu.

Mariages : Silvio Luigi Zillotte et Giselda-Maria Matteazzi.  
Décès : Marie-Louise-Rosa Pédélec, 2 mois ; Jean-François Lacrau, 8 mois ; Louise Dussartat, 24 ans.

## LALUQUE

Nécrologie. — On annonce la mort à l'âge de 80 ans, de Mme Céline Vergès. Elle était la mère de l'abbé Pierre Vergès, visiteur de la Congrégation de Saint-Vincent-de-Paul en Afrique.

## LARRIVIERE

Legs. — Mme Marie Biarnès, a légué : a) 500 francs à la Société de secours mutuels des hommes de Larrière et 500 francs à celle des femmes.

## LUXEY

Mariage. — Nous apprenons avec un plaisir le prochain mariage de Mlle Jeanne Castelnaud, avec M. André Elfiade, de Préchac (Gironde).

## MAGESCQ

Mariage. — On vient de célébrer le mariage de M. Henri de Mesmay, avec Mlle Françoise Pais, de Magescq. La bénédiction nuptiale sera donnée aux futurs époux par Mgr Mathieu évêque d'Aire et de Dax.

## MANT

Reconstruction du Ponceau de Placiat. — Il a été procédé, à la préfecture, sous la présidence de M. Salles, maire, Prugne et Daraignez, conseillers municipaux ; Condé, ingénieur du service vicinal, à l'adjudication des travaux de reconstruction du tablier du ponceau de « Placiat », de 3 mètres d'ouverture, au passage du chemin vicinal ordinaire n. 1. M. Lucien Lafite, entrepreneur à Bais a été déclaré adjudicataire sur la mise à prix de 13.000 fr. Rabais consenti, 19 p. 100.

## MIMIZAN

Nos Hôtes. — Un des membres éminents du gouvernement, M. Lamoureux, ministre du budget, est venu passer les vacances de Pâques sur notre plage. Signalons également parmi nos hôtes, M. Fauveau, administrateur du Touring-Club de France, et son collaborateur, M. Steins.

A LOUER MEUBLE appartement comprenant 5 chambres, cuisine, hall-salle à manger, salon, salle de bain, garage, eau courante. Prix modéré. S'adresser : L. D. G. Ondres (Landes).

## MONT-DE-MARSAN

Conseil général. — La session du Conseil général qui devait s'ouvrir le 24 avril est reportée au 15 mai.

Nécrologie. — On annonce la mort de Mme veuve Forasté, enlevée à l'affection de sa famille à l'âge de 75 ans, après une courte maladie.

L'estimée défunte avait fondé à Mont-de-Marsan, il y a de cela un demi-siècle, la maison qui devait venir l'important établissement des Nouvelles Galeries A Mont-de-Marsan.

Les parents d'élèves du Lycée Victor-Duruy. — Les parents d'élèves Victor-Duruy se sont réunis dans une salle de la mairie de Mont-de-Marsan.

M. Jean Lacoste, président de l'Association leur a montré l'intérêt attaché par le ministre de l'Instruction publique à la création de groupements de pères de famille : on sait que de ces groupements sont appelés à siéger dans la commission d'admission aux classes de sixième et également dans la commission qui se réunira pour l'entrée en cinquième.

On a décidé de former une association des parents d'élèves. La cotisation a été fixée à six fr. par an. Un Comité provisoire a été désigné afin de recueillir les adhésions et préparer l'assemblée générale de constitution définitive.

Le comité provisoire est composé de MM. Noinaki, pharmacien (président) ; Marcadé, vétérinaire-commandant en retraite (secrétaire général) ; 10, rue Nationale ; Morens, commis principal des P. T. T. (trésorier).

A l'issue de la réunion, le comité provisoire, présenté par M. Jean-Lacoste, au Proviseur du Lycée Victor-Duruy, M. Guinie qui a donné l'assurance de son entier dévouement.

Orientation professionnelle. — Le Comité d'orientation professionnelle invite les parents à se préoccuper très sérieusement de l'avenir de leurs enfants.

« Songez que le choix d'une profession présente une importance capitale pour l'avenir de l'enfant. Chaque métier a ses exigences particulières et, pour y bien réussir, il est indispensable de posséder les aptitudes physiques et intellectuelles appropriées.

« Evitez donc de diriger votre enfant vers telle ou telle profession sans vous être préalablement assuré qu'il réunit les conditions de santé et les aptitudes intellectuelles nécessaires pour l'exercer avec goût et y devenir un ouvrier accompli.

« Evitez, surtout, de lui donner une profession où il risquerait de compromettre une santé encore mal affermie ou d'aggraver certains défauts physiques susceptibles de s'améliorer dans une large mesure par l'exercice d'un métier convenablement choisi. »

Le Comité départemental d'orientation professionnelle s'offre à donner aux parents tous les renseignements nécessaires.

Le bénéfice des bourses d'apprentissage et des bourses d'outillage est réservé, en principe, aux apprentis qu'il a orientés.

Légion d'honneur. — M. Jean Bernadet, expéditionnaire de la préfecture des Landes (1re division), mutué à 100 p. 100, est nommé chevalier de la Légion d'honneur.

Dans les finances. — M. Sivride, percepteur à Mont-de-Marsan, et appelé comme percepteur hors classe à la troisième perception de Bordeaux.

M. Garrachon, commis du Trésor à la perception de Mont-de-Marsan et collaborateur de M. Sivride, rejoindra sous peu ce dernier, en qualité de premier commis fondé de pouvoirs.

Nécrologie. — Nous apprenons avec un vif regret la mort de Mme Célestine Paltavy, veuve de M. Paltavy.

Eaux et Forêts. — M. Tilhet, commis des eaux et forêts à l'inspection de Bar-le-Duc, est appelé, sur sa demande et en la même qualité, dans les bureaux de l'inspection des eaux et forêts de Mont-de-Marsan, en remplacement de M. Hubrecht, qui a reçu une autre destination.

Etat civil. — Naissances : Jacqueline Vietti, Yvette Pontens, André Sindic, Gabriel Badergoll.

Mariages : Jean Corcuft et Lucie Dubrana.

Décès : Jeanne Marie, 2 mois ; Jean Laffargue, 46 ans ; Paul Dupouy, 46 ans ; Paul Launessan, 67 ans ; Jean Marsac, 98 ans ; Antoine Villenave, 57 ans ; Marie Madet, épouse Couralet, 42 ans ; Jeanne Gentieux, épouse Dangoumau, 59 ans.

## ONDRES

Nouvel aérodrome. — La section des planeurs de l'Escadrille Boyau, de l'Aéro club basque, non contente d'emprunter aux Landes le nom d'un de ses fils le plus glorieux, vient de choisir les dunes de la plage d'Ondres comme champ d'évolution. Dimanche, sous la surveillance vigilante de MM. Papey et Gallié, de très jolis vols à voile purent être effectués, et quelques brevets furent passés par de jeunes pilotes pleins d'enthousiasme pour ce sport merveilleux. Nouvel hommage rendu au littoral landais. Il est à souhaiter que l'administration des Eaux et Forêts encourage de toutes ses forces nos jeunes pionniers et leur offre le confort et la sécurité de la maison forestière d'Ondres, qui actuellement n'est pas à grand chose.

Légion d'honneur. — C'est avec plaisir que nous apprenons que notre concitoyen Jean Dupreuilh, chevalier de la Légion d'honneur, vient d'être élevé au grade d'officier.

Le colonel Chalanqui, commandeur de la Légion d'honneur, a été chargé de la remise officielle qui a eu lieu dimanche dernier.

## PEYREHORADE

Mariage. — Nous apprenons avec plaisir le prochain mariage de notre compatriote, Mlle Germaine Lafitte, dame employée des P. T. T., à Orthez avec M. Louis Bédouis, instituteur à Orthez.

## ROQUEFORT

Conseil municipal. — Le Conseil municipal s'est occupé dans sa dernière réunion, du projet de construction de l'hôtel des postes. Au cours de la séance précédente le Conseil avait à l'unanimité des membres présents, demandé la modification du projet, et c'est par neuf voix contre quatre et une abstention que le projet est adopté.

## SAINT-ANDRE-DE-SEIGNANX

Mariage. — Le mariage de deux jeunes Landais vient d'être célébré à l'Eglise Saint-Charles à Biarritz au milieu d'une très nombreuse et très sympathique assistance. La mariée est Mlle Odette Castagnet, dont la famille est originaire de Saint-André-de-Seignanx ; le marié, M. Jean Clavières, est originaire d'Ondres. M. le curé Garay a prononcé à l'issue de la cérémonie religieuse, une allocution touchante.

Nous prions le jeune ménage ainsi que les deux familles qu'il unit de recevoir nos félicitations et nos vœux les plus cordiaux.

## SAINT-ETIENNE

La Course du Tour de l'An. — Une très brillante course landaise a lieu à l'occasion des fêtes de Pâques. Notre nouveau préfet M. Vernet y assistait en compagnie de ses frères et de plusieurs membres de sa famille. C'était la première fois qu'il voyait le spectacle traditionnel des Landais. A la sortie, le correspondant de la « Petite Gironde », notre excellent collaborateur Louis Gaillard, lui a demandé ses impressions. M. Vernet, avec une affabilité souriante, voulut bien lui répondre qu'il en était tout à fait satisfait.

fait. Pour lui, l'intérêt attaché au jeu du cirque landais est un témoignage des qualités de bravoure, de témérité, de l'audace même, des habitants de la région qui, par l'entretien et l'habitude du sport et des exercices de plein air, deviennent des hommes forts, vigoureux, et par conséquent sains d'esprit.

Inspection des finances. — M. Pierre du Pont, second fils du sympathique président de la Société des anciens combattants de Saint-Sever, vient de subir avec succès les examens du concours très difficile et très recherché de l'inspection générale des finances.

Nous adressons nos félicitations au jeune lauréat dont le brillant succès est la sanction d'un travail énergique et opiniâtre.

Dans la Magistrature. — M. Pezet, président du tribunal de Saint-Sever est nommé juge au tribunal de Montpellier.

Il laissera dans notre ville de vives et fidèles sympathies.

Etat civil. — Naissances : Bernard Dulau ; Charlotte Minville ; Jacques Kerthe ; André Marsan ; Henri Rosier.

Décès : Jean Fauthoux, 71 ans ; Claude Dabadie, 9 mois ; Robert Du noqué, 10 mois ; Veuve Cazaubon, 76 ans ; Louise de Nays-Candau, 90 ans ;

Marie Lapeyre, née Mautauzé, 49 ans ; Joseph Duhart, 67 ans.

## TILH

La fontaine du Bartillot. — La commune de Tilh, une des plus pittoresques de la Chalosse, et où notre ami Jean Prunetti vient de construire un hôtel des Postes qui est un petit bijou architectural, est enfin pourvue d'eau potable. Elle souffrait depuis toujours de disette d'eau pendant la saison sèche. Les ménagères se plaignaient fort d'être obligées d'aller en puiser à la fontaine du Bartillot, sise à quelque cinq cents mètres en contre-bas du village. Pontrant de nombreuses tentatives avaient été faites. En 1885, M. Champetier de Ribes étant maire de Tilh, un projet dut être abandonné, la souscription ouverte afin de pourvoir aux frais n'ayant pas donné de résultat. Une tentative précédente avait été faite en 1844 et une autre en 1817. Ni l'une ni l'autre n'avaient abouti.

Il a fallu d'ailleurs plusieurs années pour réaliser le projet qui vient d'être exécuté. C'est en effet en 1926 que les premiers jalons en avaient été posés. Sept ans, ce n'est rien, puisque voici Tilh doté d'eau pure et abondante, ce qu'il attendait depuis plus d'un siècle, sinon depuis toujours.



EXQUIS DÉJEUNER

## SOCOJA

PUISSANT RECONSTITUANT

Une jolie prime accompagne chaque boîte de kilo et 1/2 kilo

VENTE EN GROS : Etablissements LABARBE Frères, Mont-de-Marsan

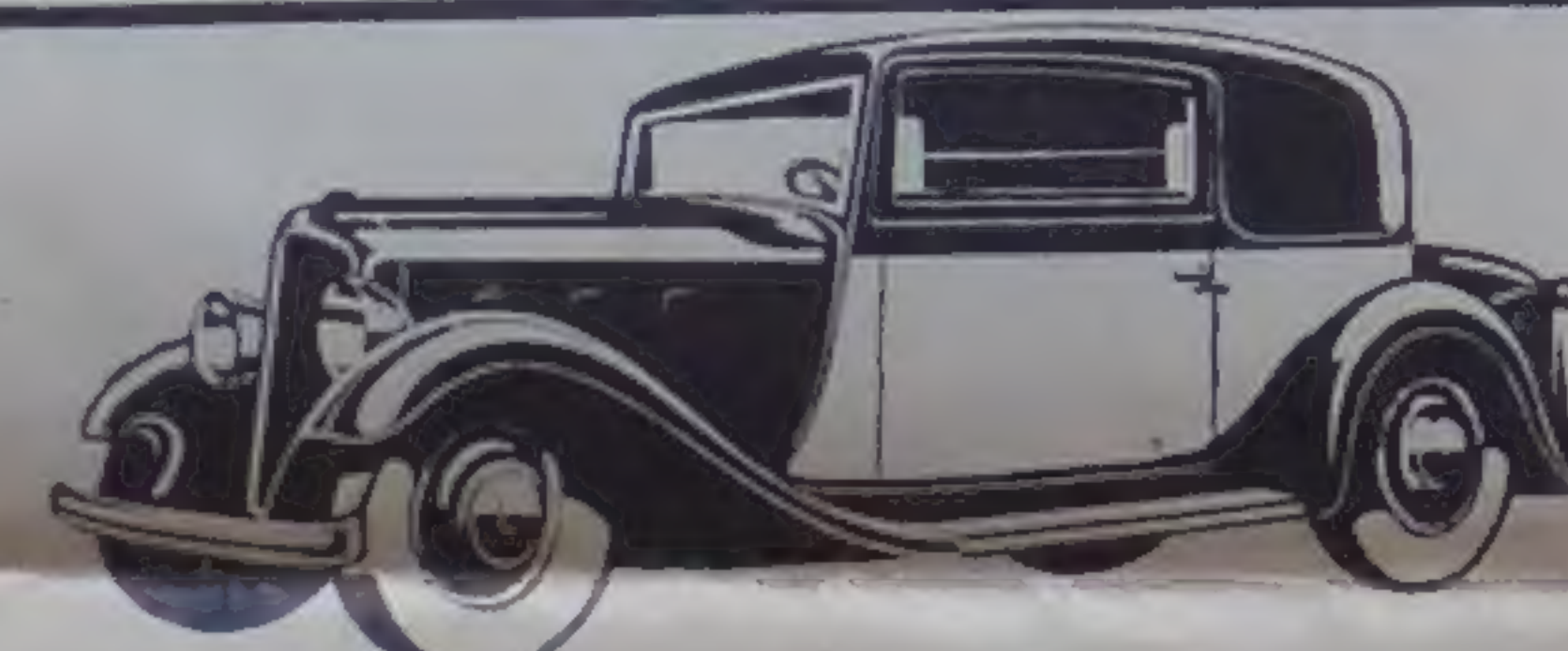
### Chaussez-vous à Mont-de-Marsan

## Aux Chaussures Françaises

Maison R. AURENSAN

70, rue Gambetta

Vous y trouverez les plus jolis modèles et des nouveautés à des prix inconnus jusqu'à ces jours. - Maison de confiance



## RENAULT

vous offre

### UNE GAMME COMPLÈTE DE VOITURES DE TOURISME

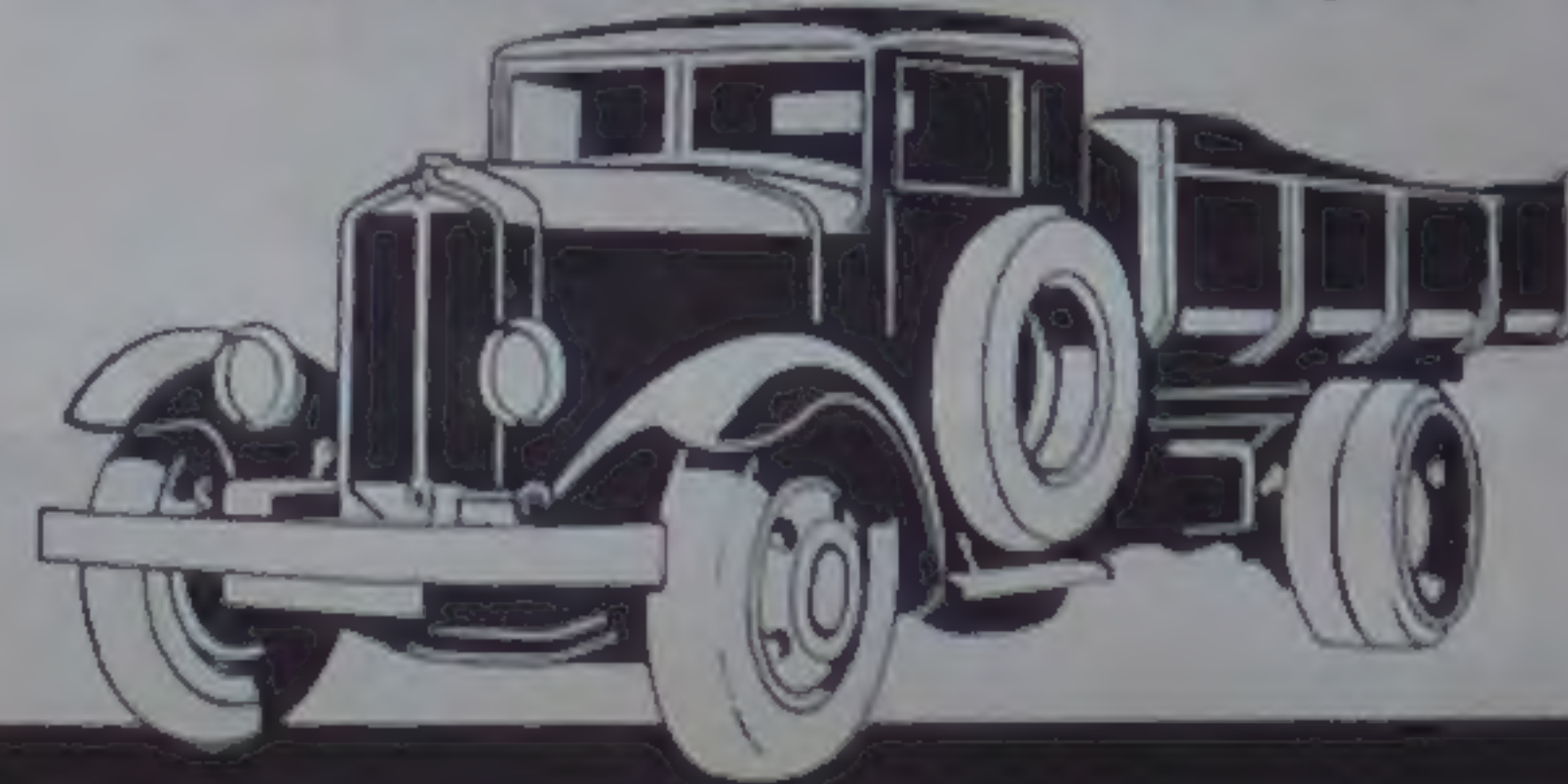
robustes, sûres et économiques d'achat et d'entretien

et de

## VÉHICULES INDUSTRIELS

avec moteur à essence ou à huile lourde et tous les modèles de carrosseries

Vente à crédit avec le concours de la D.I.A.C., 47 bis, Avenue Hoche, PARIS - Renseignements et essais à nos Usines à BILLANCOURT (Seine) et chez nos Agents.



## GARAGE PINSOLLE - DAX

## Bulletin d'Abonnement

Veuillez m'inscrire pour un abonnement de 1 an ou journal

« Les Landes » dont le montant est de 24 francs.

Signature :

Date :

Nom :

Adresse :

(très lisible)

Prière de joindre à ce bulletin d'abonnement un chèque postal au nom des Etablissements Madim, Bordeaux, N° 10730.

Imprimerie Madim - Bayonne.

Le Gérant : Laurent Cadée

UN PLACEMENT A 300% EN SEMANT OU PLANTANT DES ARBRES

## ETABLISSEMENTS E. H. MEYNARD

Téléphone 83  
R. C. BA 1312-A

LA TESTE (Gironde)

Chèques Post.  
Bordeaux 3057

Producteur spécialiste de la graine du

## Pin Maritime des Landes

SECHÉE AU SOLEIL, garantie jusqu'à 96/98 %

INSTALLATION MODELE ET UNIQUE  
Semence issue des immenses forêts de LA TESTE  
et de la COTE D'ARGENT à renommée universelle

Grand diplôme d'Honneur, Attestations élogieuses par milliers  
FOURNISSEUR DE L'ETAT au Ministère de l'Agriculture pour les Domaines privés ; Fournisseur des Syndicats Agricoles ; des principaux domaines particuliers pour le reboisement ; des associations rurales ; des Domaines communaux, etc...

TOUTES LES GRAINES D'ARBRES FORESTIERS feuillus, résineux et conifères, pour chaque terrain, même les plus arides, montagneux, froids ou marécageux ; graine de genêt et graine d'ajonc des Landes ; du goubert pour éviter le glissement des dunes ; Graines fourragères.

Grandes Pépinières Tourangelles et de la Côte d'Argent  
Plus de 100 hectares

TOUS LES PLANTS DE TOUTES LES TAILLES ET ESSENCE  
par millions : Feuillus, conifères, résineux, fruitiers ;  
LEGUMES-FRUITES, variétés d'élite ; Arbustes d'ornement

### TOUS LES VÉGÉTAUX

SES ROSIERS, SES OIGNONS A FLEURS, SES DAHLIAS,  
SES FRAISIERS

Demandez le Catalogue général très documenté, indispensable  
EXPORTATION

NOS ANCÊTRES ONT PLANTÉ, SEMÉ : IMITONS-LES...

## LA CUISINIÈRE ELECTRIQUE

VOUS DONNERA TOUT CONFORT A DES PRIX INTERESSANTS

CONSULTEZ

## L'Hydro-Electrique des Basses-Pyrénées

Allées Marines - BAYONNE et dans les principaux centres

VENTE ET LOCATION D'APPAREILS

## LESSIVE LANDAISE

« LE REVE DE LA MENAGERE »

Garantie à la résine

INCOMPARABLE

AU MEILLEUR PRIX

### Usine à FLOIRAC (Gironde)

ENTREPRISE GÉNÉRALE

POUR LA CONSTRUCTION OU L'ENTRETIEN  
DE VOTRE VILLA  
CONSULTEZ :

**G. LASCURAIN**  
CAPBRETON (LANDES)

DEVIS SUR DEMANDE  
SANS ENGAGEMENT

## ASSURANCES

### Cie La France

(Vie-Incendie)

### Winterthur

(Accidents)

Agent général :

A. LAMAISON - DAX - T. 43

Rhumatisants !

Pour calmer vos douleurs,  
prenez du

### « DAXÉTYL »

Prix de la Boîte 11 fr.

Dépôts :

Pharmacie CAZAUMAYOU à Dax

Pharmacie LÉZOLON à Bayonne

## Eugénie-les-Bains

(LANDES)

MALADIES DE L'ESTOMAC  
FOIES COLONIAUX  
INTESTINS  
VOIES URINAIRES

### GRAND HOTEL

27 à 35 fr. par jour (vin comp.)

DE TOUTES LES QUINQUINAS, le

## LILET

EST CELUI QUE PRÉFÈRENT LES GOURMETS  
ONZE GRANDS PRIX

## Clairbois

Maison de tout premier ordre

pour Cure Sylvio-Marine  
et Convalescence

(Direction médicale)

à LABENNE-OCEAN  
(Landes)

Maison fondée en 1880

### Léon DESPONS

Antiquaire

Ebéniste d'art diplômé

8, rue de l'Ouest - BAYONNE  
(Derrière la Cathédrale)

Mlle Jeannine Saxod

Professeur de piano et de diction

Villa Orziella

Av. de la Plage

CAPBRETON

LA SANDALE

## REGINA



ORGUEIL DES LANDAIS

8 cyl. - 130 km-heure 4 cyl. - 115 km-heure  
et l'incomparable petite voiture de grand luxe  
6 CV



## Achetez aujourd'hui la voiture de demain

A

### COTE BASQUE AUTOMOBILE

Concessionnaire pour les Basses-Pyrénées, Hautes-Pyrénées, Landes, Gers

Bureau et Ateliers  
Allées Maritimes  
Tél. 1350

BAYONNE

Magasin d'Exposition  
N° 12, rue Frédéric-  
Bartholomée Tél. 341